

# hohner

## EXACT-PLUS

**Semiautomatic  
booklet wire  
stitching machine**



CE



## Customer Details

Inventory no.: .....

Location .....

## Manufacturer's Address

Company name: **hohner**  
Maschinenbau GmbH

Street: Gänsäcker 19

Town: D-78532 Tuttlingen

Telephone: +49 (0) 74 62 / 94 68-0

Fax: +49 (0) 74 62 / 94 68-20

Email: [info@hohner-postpress.com](mailto:info@hohner-postpress.com)

Internet home page: [www.hohner-postpress.com](http://www.hohner-postpress.com)

## Obtaining Spare Parts / Customer Service

Telephone: +49 (0) 74 62 / 94 68-0

Fax: +49 (0) 74 62 / 94 68-20

## Operating Manual

Document: Translation of the german original Operating Instructions

Document number: EXACT-PLUS, Volume 1/2

Version: 10/2010

## Spare Parts Lists

Document number: EXACT-PLUS, Volume 2/2

**Table of Contents**

<b>1 Basic safety precautions</b> .....	<b>5</b>
1.1 Purpose of this document.....	5
1.2 The operator.....	5
1.3 Safety symbols and the displays in use.....	5
1.4 Duty and liability.....	6
1.5 Correct use of the machine.....	6
1.6 User requirements.....	6
1.7 Safety and protective systems.....	6
1.8 Informal safety measures.....	6
1.9 Personnel training.....	6
1.10 Parts of the machine that are particularly dangerous.....	7
1.11 Servicing and repair work, elimination of faults.....	7
1.12 Structural modifications to the machine.....	7
1.13 Cleaning the machine and the removal of waste products.....	7
1.14 Noise levels produced by the machine.....	7
<b>2 Description of the stitching machine EXACT-PLUS</b> .....	<b>8</b>
2.1 Safety-related components.....	9
2.1.1 Position of the cut-out switch / emergency switch.....	9
2.1.2 Stitching aggregate.....	9
2.1.3 Delivery.....	9
2.1.4 Staggered stitch.....	9
2.1.5 Main switch and emergency switch.....	9
2.2 Electrical connections.....	11
2.3 Motor protective relay.....	11
2.4 Block mode for drive motor sliding connecting rods.....	11
2.5 Dimensions.....	13
2.6 Conformity.....	13
2.7 Marking and type plate.....	13
2.8 Technical data.....	13
2.9 Accessories.....	15
2.9.1 Equipment.....	15
2.9.2 Tools.....	15
<b>3 Installation and commissioning of the machine</b> .....	<b>16</b>
3.1 Installation.....	17
3.2 Mounting - stitching head.....	17
3.3 Mounting - clincher box.....	19
3.4 Fine adjustment - clincher box.....	21
3.5 Pressure adjustment - clincher back press.....	21
3.6 Mounting and adjustment - guiding brushes / guiding angle.....	23
3.7 Mounting - centering device and guiding cam.....	23
3.8 Adjustment - stitching thickness at the stitching aggregate.....	25
3.9 Adjustment - stitching thickness on the delivery.....	25
3.10 Adjustment - paper stop in the delivery.....	27
3.11 Adjustment - guiding rollers on the delivery table.....	29
3.12 Adjust by hand - stitching head actuation.....	31
3.13 Adjustment - "staggered stitch".....	33
3.14 Carbon brushes and switch-off brushes.....	35
<b>4 Flow diagrams</b> .....	<b>36</b>

## 1 Basic safety precautions

### 1.1 Purpose of this document

This document is to inform the operator of the **Wire Stitching Machine EXACT-PLUS** about the following matters:

- the safety symbols and signs
- the installation and commissioning
- the adjustment and operation

Familiarity with this Operating Manual is a prerequisite for the safe and correct running of the machine. It **must** be read carefully by the operator before the machine is commissioned. Keep the manual safely in a place where it is readily available and which is close to hand for persons working on the machine.

### 1.2 The operator

The **Wire Stitching Machine EXACT-PLUS** must only be operated by trained personnel. Training will be undertaken by the manufacturer or by persons who have been authorised by the manufacturer to undertake such training.

### 1.3 Safety symbols and the displays in use



**DANGER**

***This symbol displays immediate danger to the life or health of persons in the immediate vicinity of the machine.***

Non-observance of the warnings indicated can **have immediate**, grave consequences and can cause extensive damage to health or may even lead to death.



**WARNING**

***This symbol displays possible danger to the life or health of persons in the immediate vicinity of the machine.***

Non-observance of the warnings indicated **can** have grave consequences, and can cause extensive damage to health, or may even lead to death.



**CAUTION**

***This symbol displays the existence of a potentially dangerous situation.***

Non-observance of the warnings indicated can lead to minor injuries to persons.



**NOTICE**

***This symbol displays the existence of the risk of damage to equipment.***

Non-observance of the warnings indicated can lead to slight damage to equipment.



TIP

***This symbol indicates the availability of tips on how to use the machine or particularly useful information.***

These tips will help you to use all of the functions of the machine to best advantage.

-

***This sign requires you to take action.***

•

***This sign serves as a symbol for listing items.***

## Basic safety precautions

### 1.4 Duty and liability

The **Wire Stitching Machine EXACT-PLUS** has been built according to state-of-the-art technology under the observance of all the recognised safety regulations. It is, nevertheless, still possible when using this machine to cause danger to life and limb of the user or a third party or to cause damage to the machine or other property.

The machine should only be used,

- for the purpose for which it was designed
- when it is in a perfect technical condition

Faults that could reduce the levels of safety in using the machine must be removed immediately. Warranties and liability on the part of the manufacturer are fundamentally covered by the regulations laid down in our "General sales and delivery conditions".

### 1.5 Correct use of the machine

**The Wire Stitching Machine EXACT-PLUS** is designed exclusively stitching of brochures and leaflets or similar items. Any use of the machine contrary to that described above is forbidden since incorrect use of the machine can present a danger.

### 1.6 User requirements

The user of the machine is required to provide the required personal safety equipment. All existing safety systems should be checked regularly.

### 1.7 Safety and protective systems

All safety and protective systems must be attached to the machine and should be in full working order before every start-up of the machine.

Safety and protective systems may only be removed:

- when the machine is stationary **and**
- after it has been secured against being started up again.

### 1.8 Informal safety measures

The Operating Manual should be stored in such a way as to be permanently to hand at the machine. There are also generally valid local regulations concerning accident prevention and environmental protection measures that should be made available and observed, in addition to those described in the Operating Instructions.

All safety and danger signs on the machine should be maintained in a legible condition and should be renewed where necessary.


### 1.9 Personnel training

Only skilled and trained personnel are allowed to work on the machine.


The responsibility of the various parties involved is laid out in the following table:

	<b>Trained persons</b>	<b>Specialists</b>
<b>Transportation</b>		A haulage company
<b>Installation and commissioning</b>		The Hohner company, Customer Service
<b>Operation</b>	x	
<b>Locating faults</b>	x	
<b>Removing the fault</b>		The Hohner company, Customer Service
<b>Setting up, equipping</b>	x	
<b>Servicing</b>	x	

### 1.10 Parts of the machine that are particularly dangerous

	<p><b>! WARNING</b></p> <p><b>Quick stroke movements of the stitching heads!</b></p> <p><b>Danger of crushing!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Before carrying out maintenance or repairs, take care that the power supply is switched off and prevented from being switched on again accidentally.</li> <li>➤ Never operate the system without properly mounted finger guard.</li> </ul>
---	--

### 1.11 Servicing and repair work, elimination of faults

	<p><b>! WARNING</b></p> <p><b>Quick stroke movements of the stitching heads!</b></p> <p><b>Danger of crushing!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Before carrying out maintenance or repairs, take care that the power supply is switched off and prevented from being switched on again accidentally.</li> <li>➤ Never operate the system without properly mounted finger guard.</li> </ul>
---	--

Mount the finger guard again after adjustment-, maintenance- and inspection work.

### 1.12 Structural modifications to the machine

Changes to the machine, additions or modifications may only be undertaken with the permission of the manufacturer.

### 1.13 Cleaning the machine and the removal of waste products

The functionality of the machine and clean processing of the products can only be guaranteed over a prolonged period of time, if the machine is regularly cleaned in accordance with the normal methods used in mechanical engineering.

Clean with mild, non-abrasive and non-scratch cleaners. Never use aggressive cleaning agents such as e.g. solvents.

**NOTICE** While doing this, **it is particularly important** to remove trimmed paper remnants and paper dust regularly, as these can result in jamming of the machine and in increased wear of its parts.

The machine contains bare metal parts. These should be cleaned regularly with a protective cleaning agent, especially when using the machine in rooms of high air humidity.

All substances and materials used (e.g. solvents and lubricants) must be handled appropriately and removed in an environmentally friendly way.

### 1.14 Noise levels produced by the machine

The noise emitted by the machine when it is running does **not** exceed a value of 81 dB(A) as measured in accordance with DIN 45635, Part 27.

# Description of the stitching machine EXACT-PLUS

## 2 Description of the *stitching machine EXACT-PLUS*

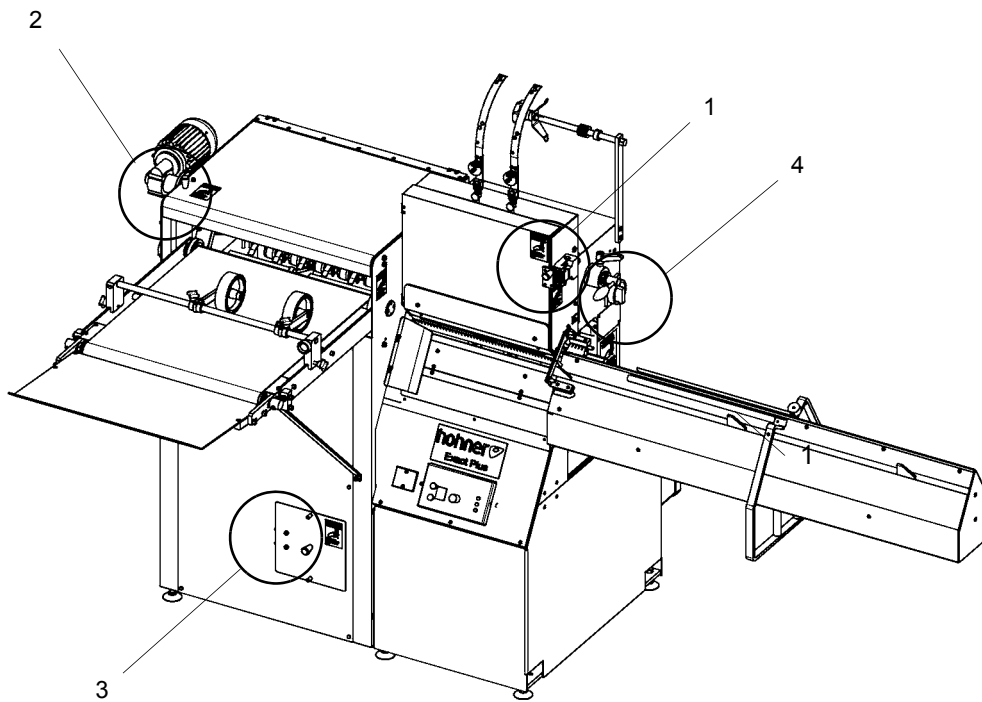


Fig. 2.1



## 2.1 Safety-related components

- Fig. 2.4 -

### 2.1.1 Position of the cut-out switch / emergency switch

The operator of the machine EXACT-PLUS is extensively protected by covers and shells from any danger. The main danger sources are additionally guarded against by special danger signs and appliances (cut-out switches).

### 2.1.2 Stitching aggregate

When installing or adjusting stitching heads the front cover has to be open. The front cover is electrically locked with the cut-out switch -1-, i.e. the machine **cannot** be operated with open front cover.

### 2.1.3 Delivery

Adjustment of paper stop (see 3.10) or installation at the delivery has to be done when plastic cover is open. The plastic cover is electrically locked with the cut-out switch -2-, i.e. the machine **cannot** be operated with open plastic cover.

### 2.1.4 Staggered stitch

To change-over from standard to "staggered stitching" remove the protecting cover. The protecting cover is electrically locked with the cut-out switch -3-, i.e. the machine **cannot** be operated with open protecting cover.

### 2.1.5 Main switch and emergency switch

Before all repairs and adjustments on the machine **cut out** the main switch -4-.

# Description of the stitching machine EXACT-PLUS




Fig. 2.2



Fig. 2.3

## 2.2 Electrical connections

	<p><b>⚠ DANGER</b></p> <p><b>Voltage</b></p> <p><b>Danger of electrical shock!</b></p> <p>➤ Only qualified skilled workers may carry out work in the vicinity of the mains power supply.</p>
---	--

- Employ a specialist to connect the machine to the mains supply. The local connection regulations must be adhered to. The cable should not lie loosely on the ground after it has been laid.

### NOTICE

Specifically observe the direction of rotation of the motor shaft (visible at the vane marked by the red arrow, see Fig. 3.9). Direction can be reversed by exchanging 2 phases in the mains supply cable.

## 2.3 Motor protective relay

- Fig. 2.2 -

The motor protective relay is triggered upon overload of the motor and switches off the power supply of the motor. This is indicated on the trigger display window -2-.

- Yellow display, invisible: relay not triggered
- Yellow display, visible: relay triggered

- Should the motor protective relay have triggered, the machine must first be switched off with the ON/EMERGENCY-STOP button. Then determine and eliminate the cause.

Once the cause has been eliminated, the motor protective relay can be reset by pressing the reset key -1-, - Fig. 2.2 -.

**While doing so, ensure** that all protective systems are installed on the machine and all tools have been removed from the machine.

## 2.4 Block mode for drive motor sliding connecting rods

- Fig. 2.3 -

Disconnection of the three-coil regulation of the DC motor occurs when the motor has been blocked for 10 sec.

The block mode is set back by switching off the mains voltage.

- -3-, Green  
Illuminated when the mains voltage is adjusted and released (ready).
- -4-, Red  
Illuminated when the current limit has been reached (overload).
- -5-, Red  
Illuminated once the block protection has switched off the controller (fault)

# Description of the stitching machine EXACT-PLUS

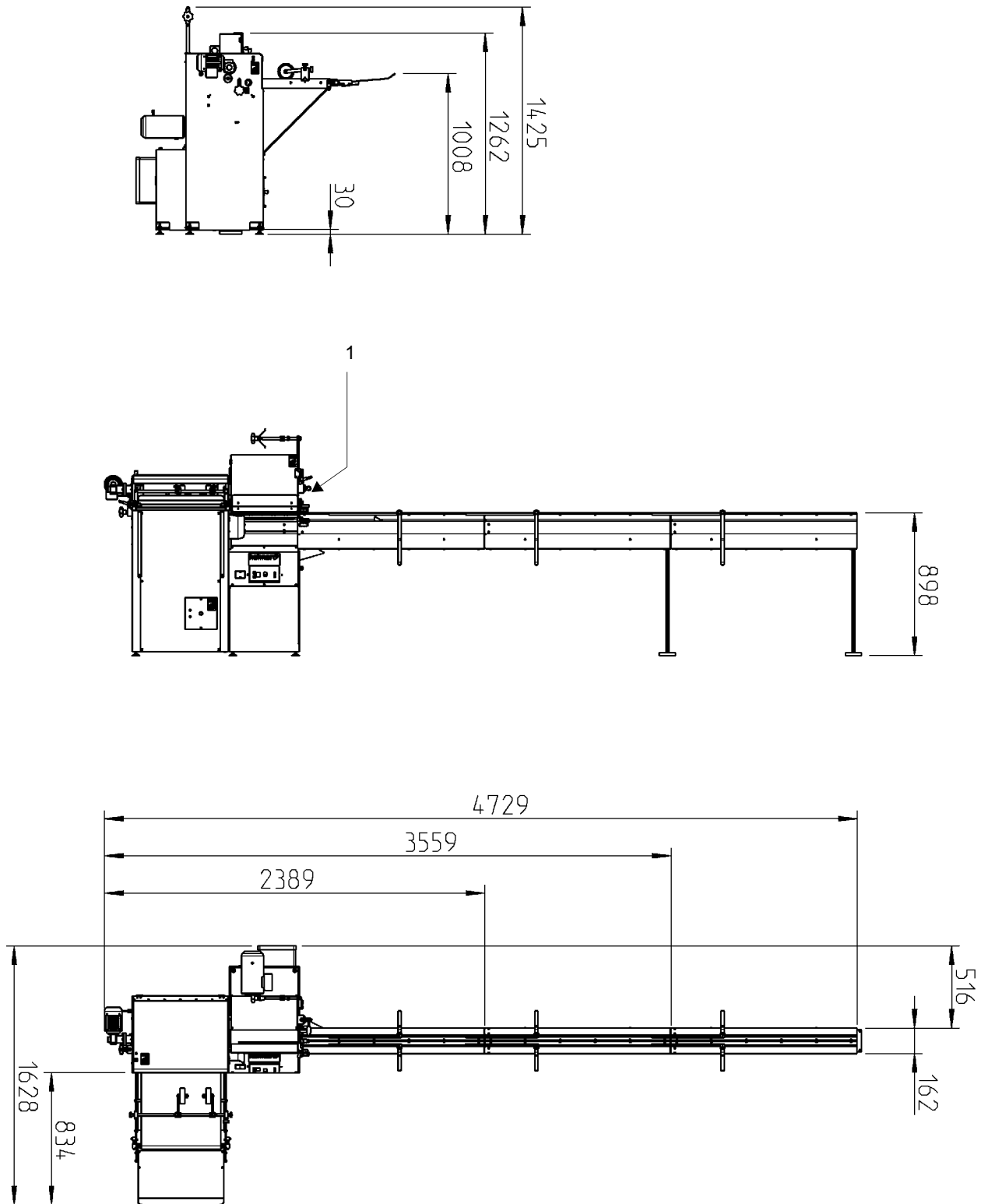


Fig. 2.4

## 2.5 Dimensions

- Fig. 2.4 -

## 2.6 Conformity

Please observe the document attached:

**„EC Declaration of Conformity according to the EC Machinery Directive 2006 / 42 / EC“**

## 2.7 Marking and type plate

The type plate and the CE labelling are fitted below the main switch - Fig. 2.4 -, Pos. 1.

## 2.8 Technical data

Smallest brochure size	110 x 80 mm*
Largest brochure size	430 x 340 mm*
Max. setting dimension for narrow stitching heads, approx	330 mm
Stitching capacity, staples per hour, approx:	4,000*, continuously variable
Staple displacement by "staggered stitch", from staple middle to staple middle:	18 mm
crown width of a staple	See stitching head operating instructions
Gross weight, machine with 2-station	511 kg
Net weight, machine with 2-station	315 kg
Kind of current, motor standard execution	Geared motor Three-phase A.C. 230/400 V 50-60 Hz
Total wattage of the motor, approx	1 kW
Noise emission	under 81 dB(A)
STITCHING AGGREGATE	
Max. 4 hohner - narrow stitching heads can be mounted for standard stitching, for loop-stitching or mixed	
Stroke-Narrow Stitching Head:	50 mm
Stroke-clincher back pressure:	5,5 mm
Stitching thickness-standard stitching, max	See stitching head operating instructions
Stitching thickness-loop stitching, max	See stitching head operating instructions
Stitching wire for standard stitching	See stitching head operating instructions
Stitching wire for loop-stitching	See stitching head operating instructions

\* depending on nature and quality of the paper

Description of the stitching machine EXACT-PLUS

## 2.9 Accessories

### 2.9.1 Equipment

Art.-no. 99 46 592	2 centering devices
Art.-no. 99 64 083	2 centering devices

### 2.9.2 Tools

Art.-no. 46 00 002	1 screwdriver, SB 2,3
Art.-no. 46 00 003	1 screwdriver, SB 4,5
Art.-no. 46 00 004	1 screwdriver, SB 7
Art.-no. 46 00 014	1 diagonal nipper
Art.-no. 46 00 033	1 hexagon socket screw key no. 4 x 150 (T-handle)
Art.-no. 46 00 039	1 Torx screwdriver T20 (T-handle)
Art.-no. 46 00 042	1 Torx screwdriver T10 (T-handle)

### 3 Installation and commissioning of the machine

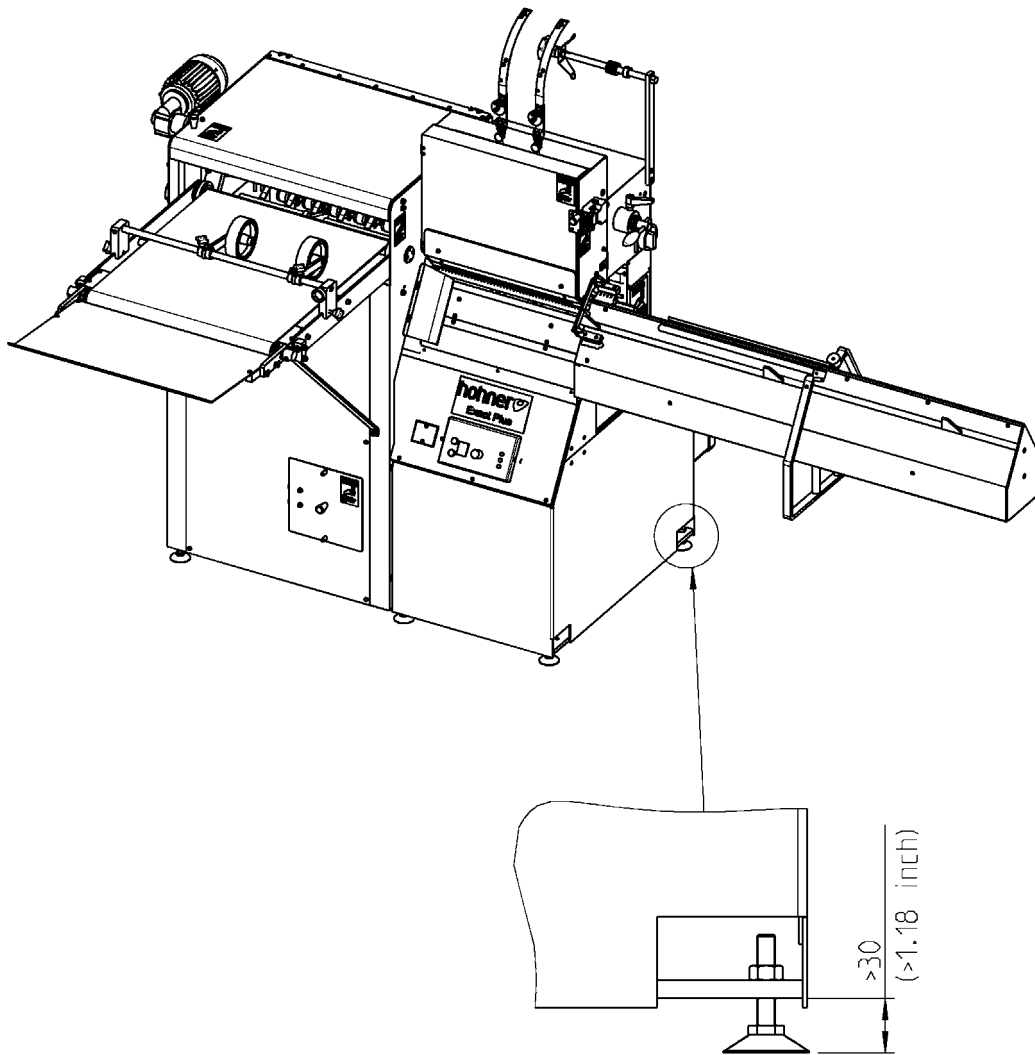


Fig. 3.1



### 3.1 Installation

- Fig. 3.1 -

The machine must stand on even floor, the table should be positioned horizontally.

### 3.2 Mounting - stitching head

See stitching head operating instructions.

# Installation and commissioning of the machine

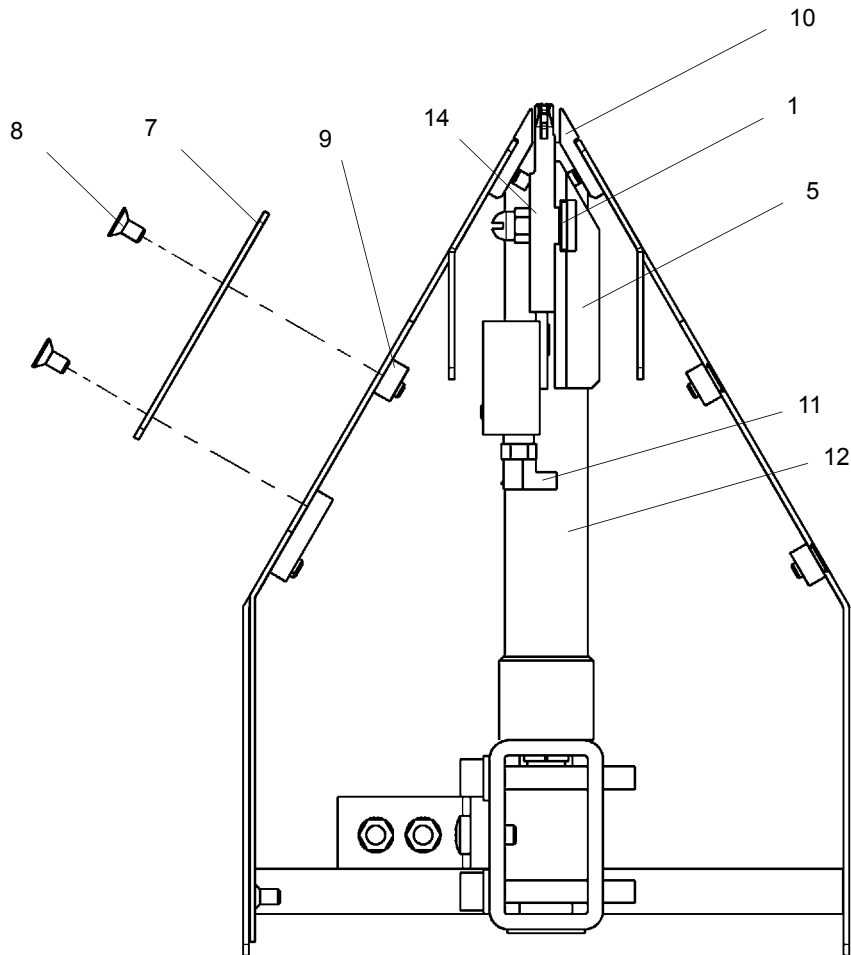


Fig. 3.2

### 3.3 Mounting - clincher box

- Fig. 3.2 -

- Take away the mounting plate -7-. Unscrew the four slotted countersunk head screws -8-.
- Install by turning slightly the clincher box -14- with pusher, behind the intermediate ledge -9-. Turn the clincher box again and place it on the top between the both supporting ledges -10-.
- Place the shaft of the hexagon socket set screw on the rear side of the clincher box in the groove provided in the receiver girder -5-.
- At the same time make sure that the pusher block -11- fits into the groove of the main drive bar -12-.
- Put the hexagon socket screws -13- through the oblong hole in the gliding strip into the mounting block -1- (push the mounting block first into the fixing groove of the receiver girder -5-).
- Tighten both hexagon socket screws -13- slightly by using the delivered hexagon socket screw key SW 4 (with T-handle) and move the clincher box laterally under the corresponding stitching head.

After this, the fine adjustment has to be done (see 3.4).

# Installation and commissioning of the machine

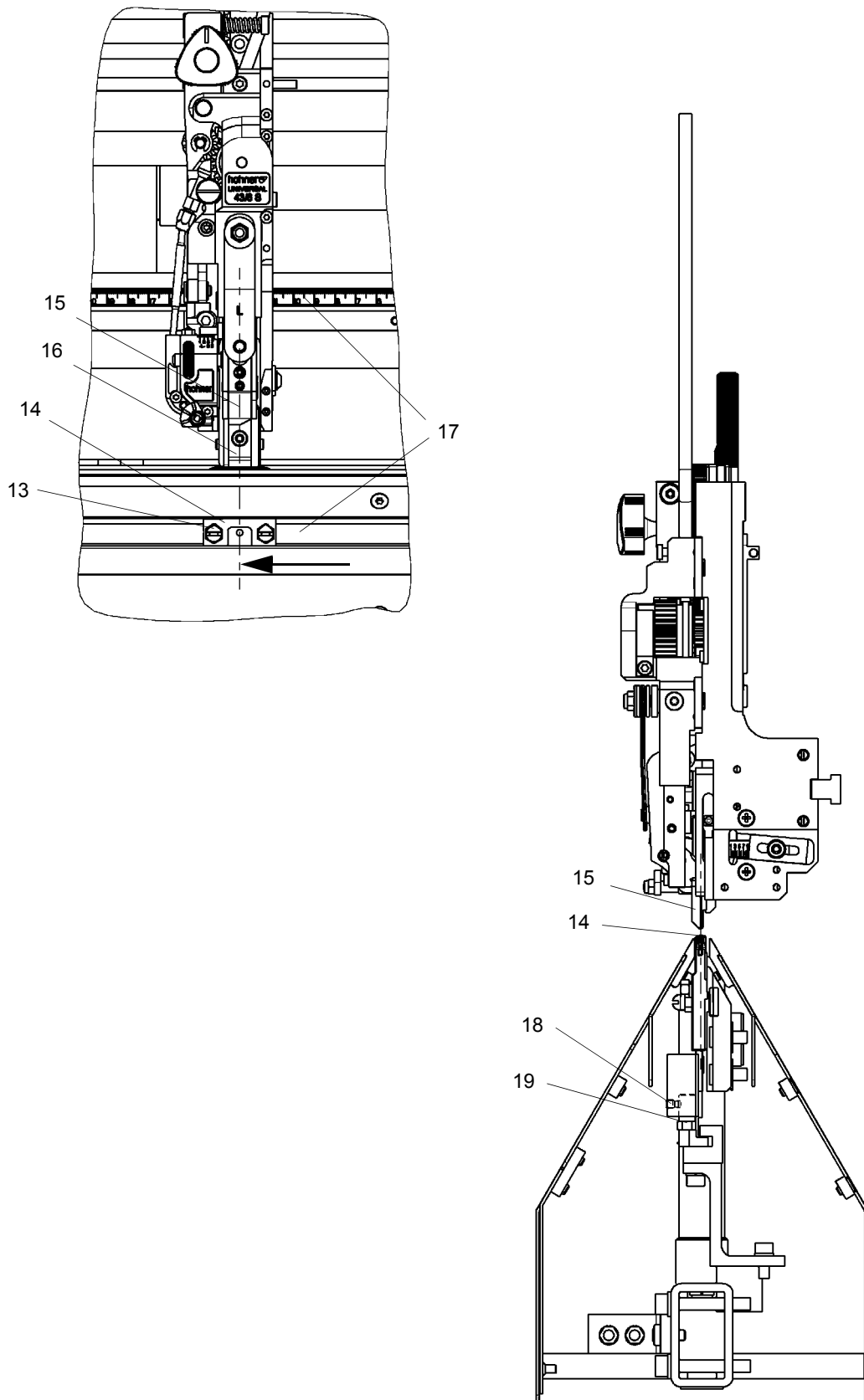


Fig. 3.3

### 3.4 Fine adjustment - clincher box

- Fig. 3.3 -

The middle of the driver -15- and bender -16- must be exactly in the middle of the clincher box -14- (see arrows)!

- Now, rotate the unit by hand (see 3.12), until the driver and the bender are just over the clincher box. Adjust the middle of the clincher box of the driver and tighten both hexagon socket screws -13-.



TIP

Additional assistance by scales -17-

The right edges of stitching head and clincher box must be adjusted on the same scale setting -17-.

### 3.5 Pressure adjustment - clincher back press

- Fig. 3.3 -

- Loosen the hexagon socket set screw -18-, turn the hexagon head screw -19- **counter clockwise** to increase pressure or **clockwise** to decrease pressure.
- Then re-secure the hexagon socket set screw -18-.

#### **ACHTUNG**

The groove-middle of the driver -15- and the middle of the clincher box -14- must coincide absolutely

# Installation and commissioning of the machine

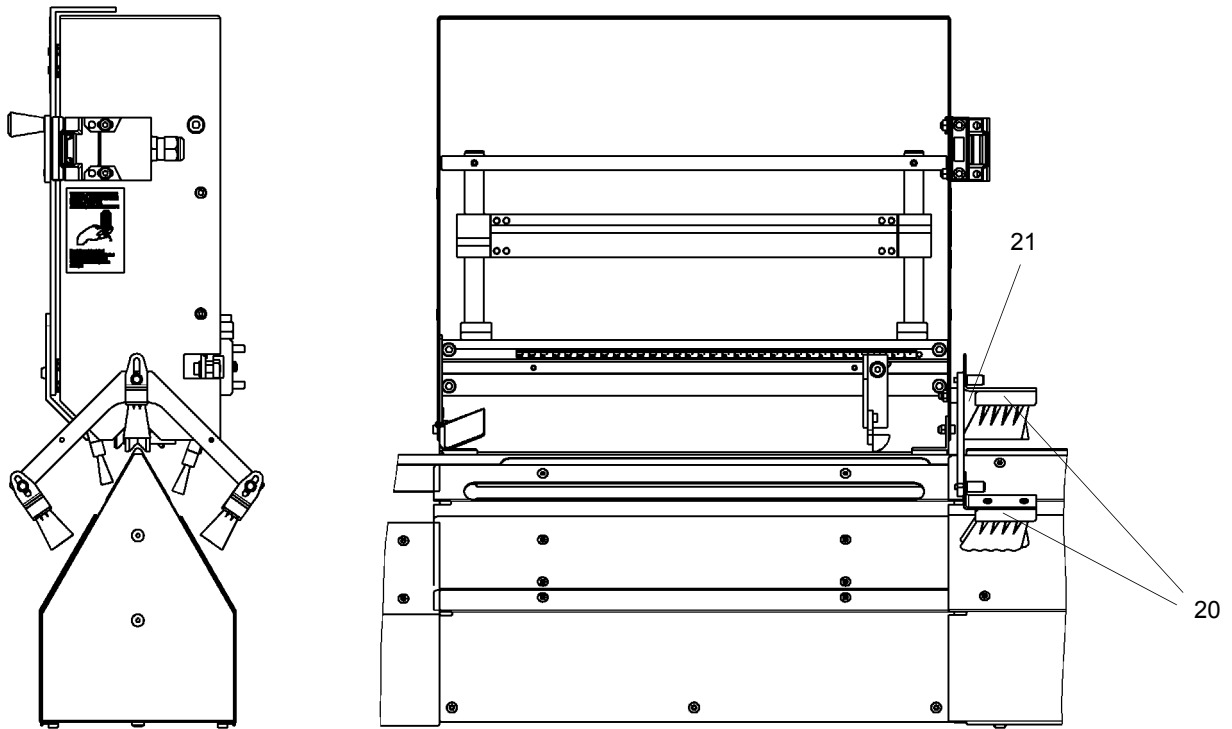


Fig. 3.4

### 3.6 Mounting and adjustment - guiding brushes / guiding angle

- Fig. 3.4 -

To insert brochures under stitching heads use guiding brushes -20- and guiding angle-21-.

They are destined to stop every brochure at the same position and to ensure that projecting sheets are made flush.

The guiding angle -21- effects that sheets or brochures not will be jammed during feeding into the stitching unit.

Installation and adjustment has to be effected when stitching head covering is open. The machine can not be operated at the same time (see 2.1.2).

### 3.7 Mounting - centering device and guiding cam

See stitching head operating instructions.

# Installation and commissioning of the machine

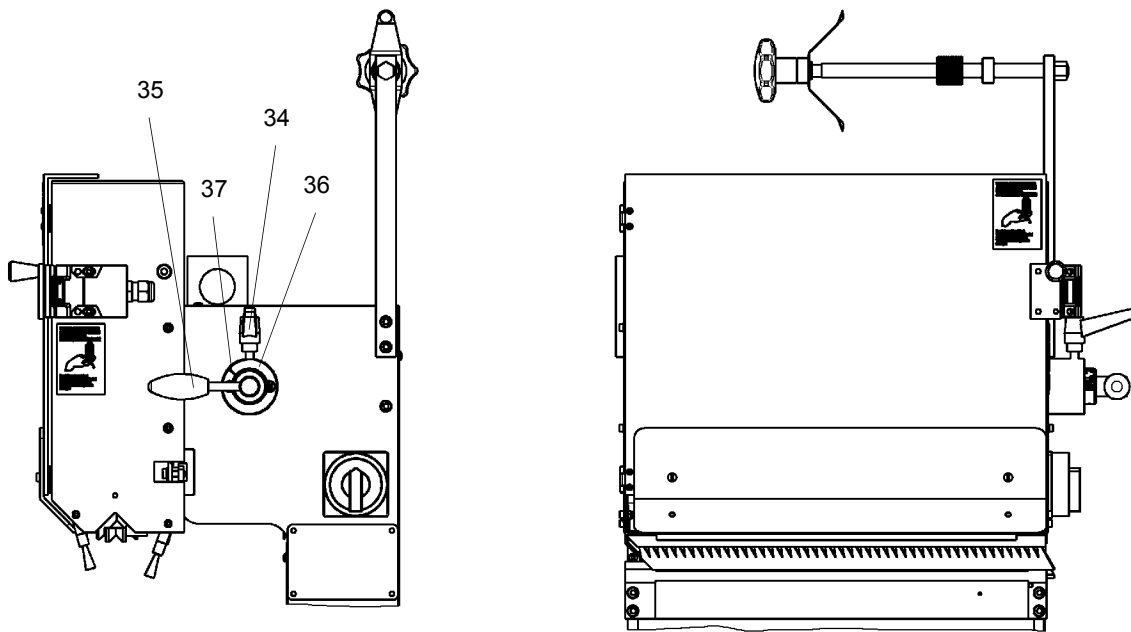


Fig. 3.5

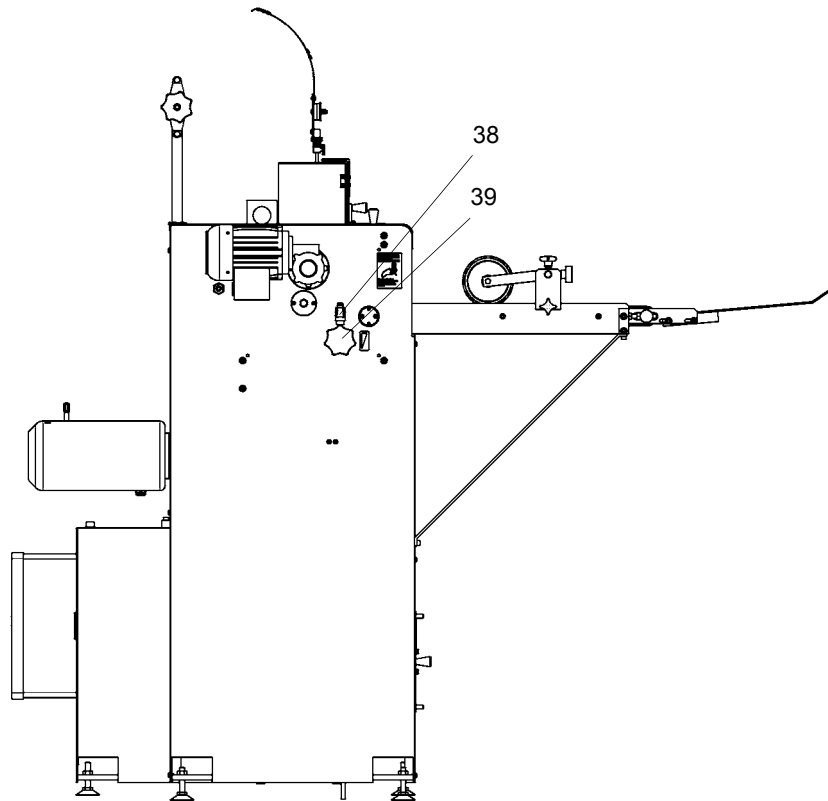


Fig. 3.6



### 3.8 Adjustment - stitching thickness at the stitching aggregate

- Fig. 3.5 -

- Loosen clamping lever -34-, now the needed stitching thickness can be adjusted with the adjusting lever -35- by means of the graduated dial -36- and the graduation mark -37-.
- Retighten the clamping lever -34-. When working with special paper material a correction will be necessary.

### 3.9 Adjustment - stitching thickness on the delivery

- Fig. 3.6 -

In addition to the stitching aggregate the corresponding stitching thickness is also to be adjusted at the delivery.

- Loose the clamping lever -38-, adjust the pressure of the rolls in the delivery according to the brochure by turning the star handle -39- (visible through plastic cover on the top).

#### **Adjustment control**

Pressure of rolls too low = brochure is not ejected

Pressure of rolls too high = knocking noise in the delivery

# Installation and commissioning of the machine

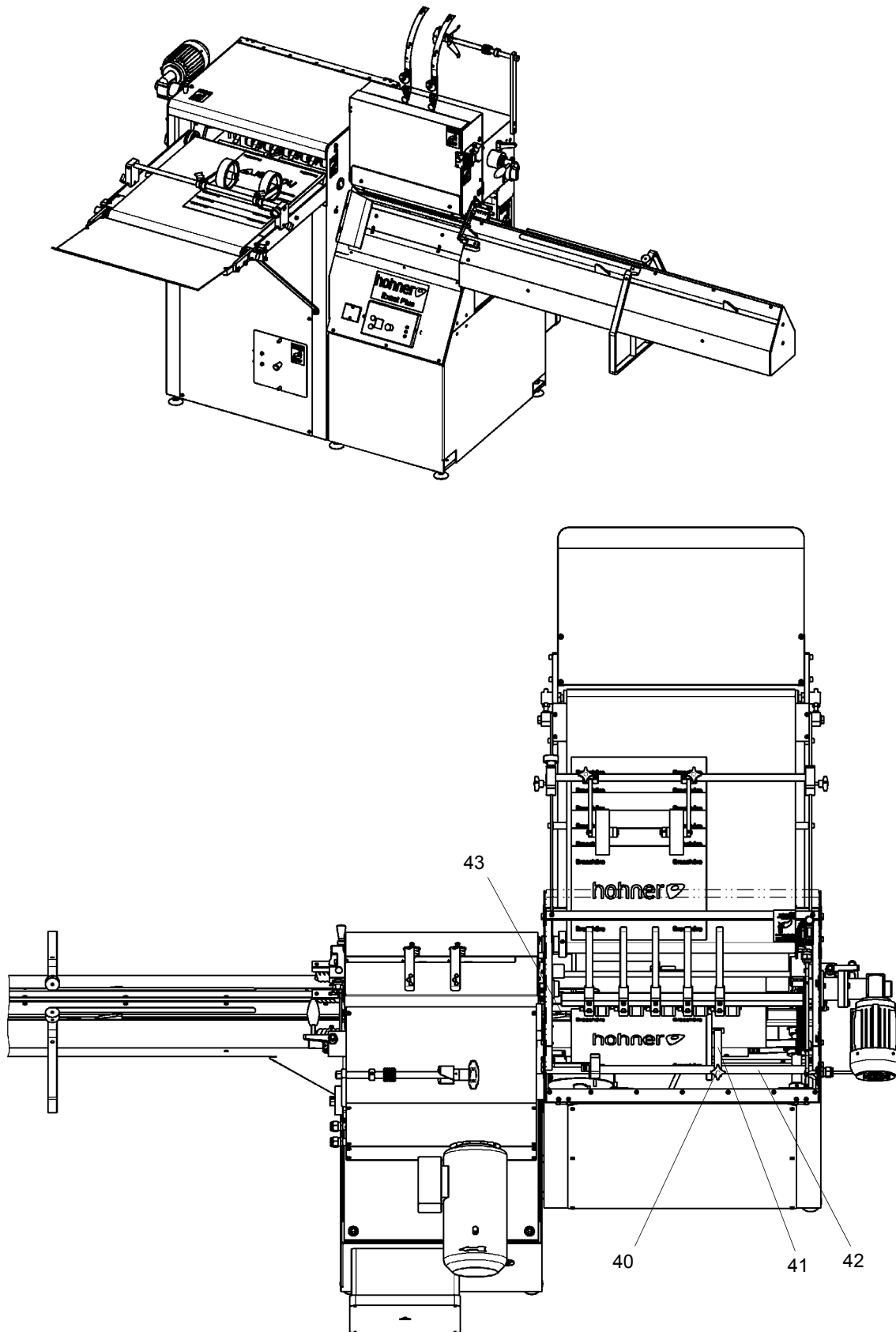


Fig. 3.7

### 3.10 Adjustment - paper stop in the delivery

- Fig. 3.7 -

To obtain an exact scale tile delivery the paper stop in the scale tile delivery has to be adjusted to the corresponding brochure thickness.

- First open the plastic sight glass.

It is electrically locked and prevents the machine from operating during the adjustment of the paper stop.

As you can see on the illustration, the adjustment can be effected from the top.

- By loosening the star handle screw -40- and the adjusting ring -41- the complete paper stop can be moved on the guiding rod -42-.

- Adjustment has to be effected in this way that the brochure, between carrier -43- and the paper stop has some free motion (danger of jolt).

- Re-tighten star handle screw -40-.

#### **NOTICE**

When changing brochures from small to big the paper stop has **first** to be adjusted

- **danger of jolt** -

# Installation and commissioning of the machine

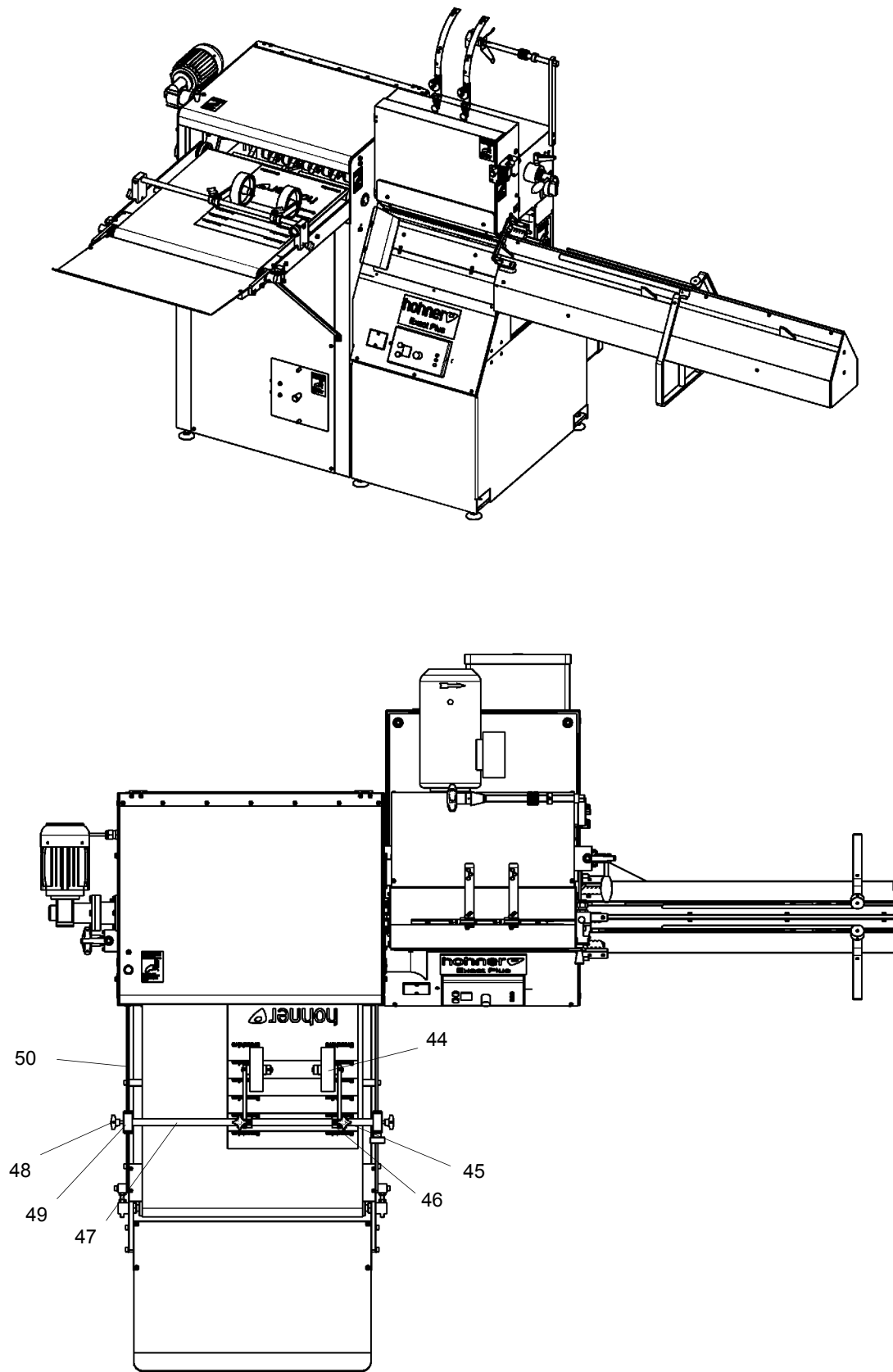


Fig. 3.8

### 3.11 Adjustment - guiding rollers on the delivery table

- Fig. 3.8 -

In order to obtain an exact sit-close scale tile delivery on the delivery table both guiding rollers -44- have to be adjusted to the size of brochure (see illustration, top view).

- Loose the upper star handle screws -45- and move roll holders -46- on the axe -47- sideways until both guiding rollers -44- are approximately central to the thickness of the brochure.
- Retighten upper star handle screws -45-.
- Loosen star handle screws -48- at the side, move both supports -49- at the same time on the guide bars -50- so far, that the brochure is falling exactly between conveying belt and guiding rollers.
- Re-tighten star handle screws -48- at the side.

Installation and commissioning of the machine

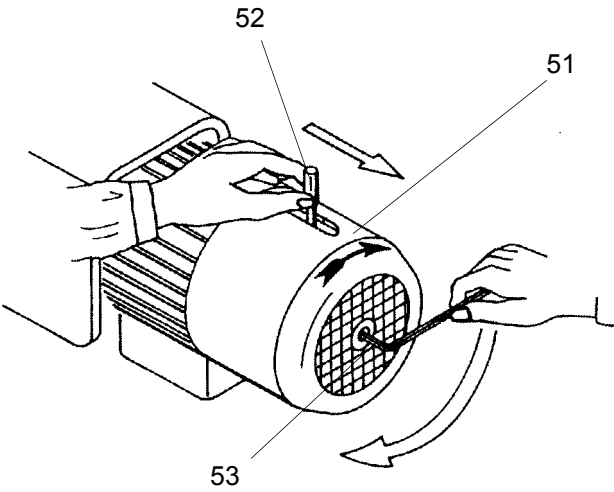


Fig. 3.9

### 3.12 Adjust by hand - stitching head actuation

- Fig. 3.9 -



#### **WARNING**

Before carrying out maintenance or repairs, take care that the power supply is switched off and prevented from being switched on again accidentally.

For any adjustment or installation work at the stitching aggregate the stitching head driving elements can be adjusted by hand. For this step use the enclosed long hexagon socket screw key no. 5.

Put the hexagon socket screw key -53- in the cylindrical screw at the back of the drive motor -51- in the ventilator shaft. Now you can use it as a crank. Press ventilator lever -52- for brake. Turn with the screw key in direction of arrow.

#### **NOTICE**

Before resumption of work the hexagon socket screw key -53- has to be removed.

# Installation and commissioning of the machine

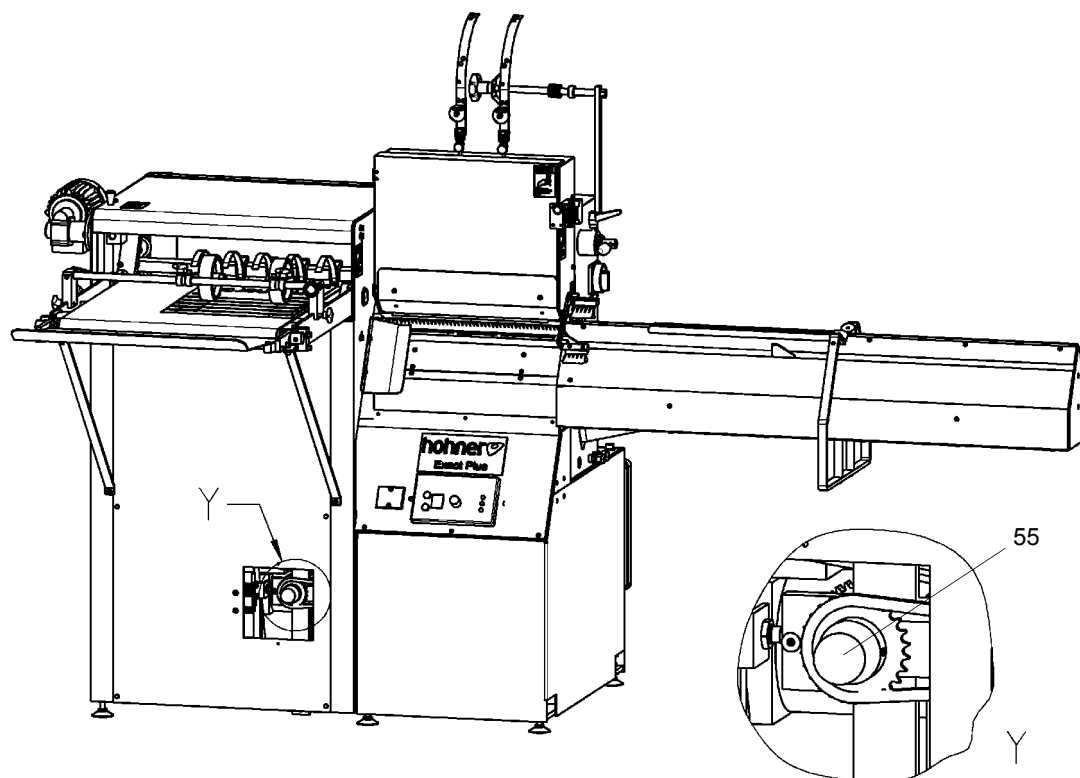
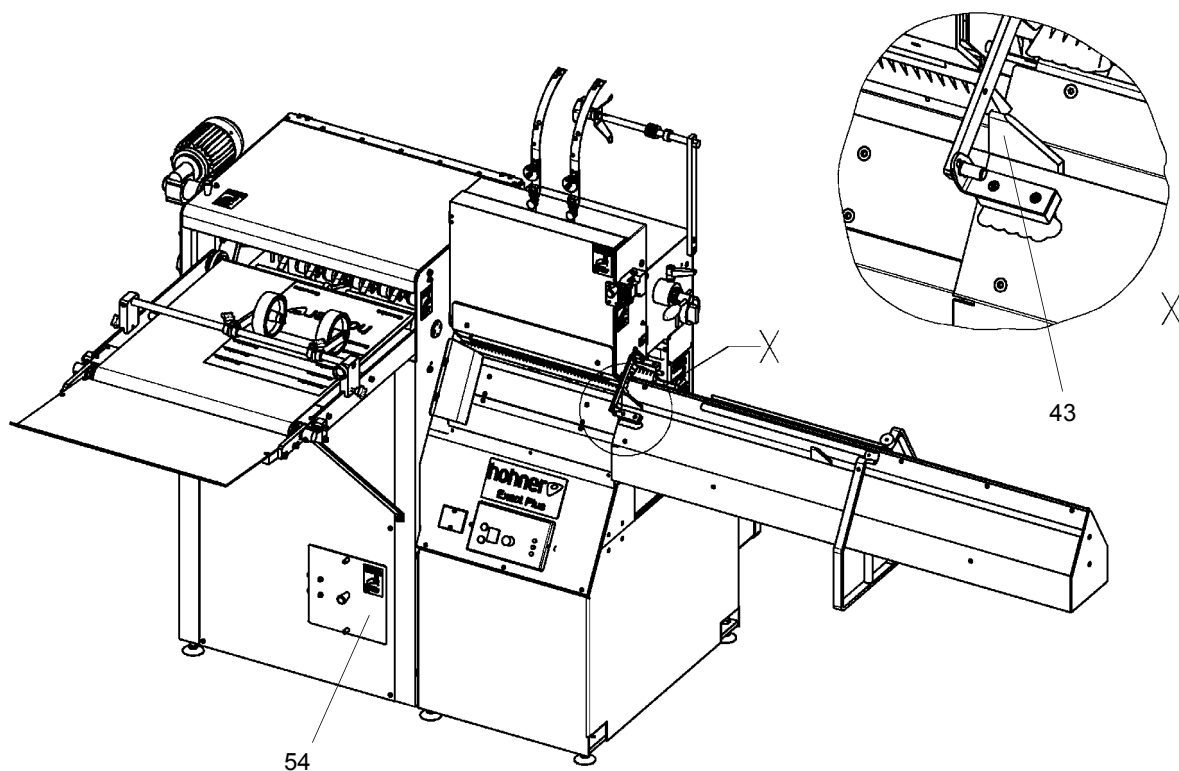


Fig. 3.10



### 3.13 Adjustment - "staggered stitch"

- Fig. 3.10 -

In order to avoid a one-sided thickening on the side of the staple when stacking or cutting, the machine can be adjusted on "staggered stitch"



During the adjustment the machine can not be operated (see 2.1.4).

#### **Adjustment:**

- The brackets -43- should be placed in about the left final position.
- Switch off the machine, resp. interrupt the current supply.



Before carrying out maintenance or repairs, take care that the power supply is switched off and prevented from being switched on again accidentally.

- Open the protection cap -54- in the front plate under the delivery.
- Pull the visible red adjusting knob -55- by hand and release it in this way.
- If you turn it a fourth (90°) to the left or to the right, the machine is adjusted from "staggered stitching" to standard stitching and vice versa.
- Make sure that the red adjusting knob -55- locks after adjustment or releasing.
- Shut the protecting cap -54-.

# Installation and commissioning of the machine

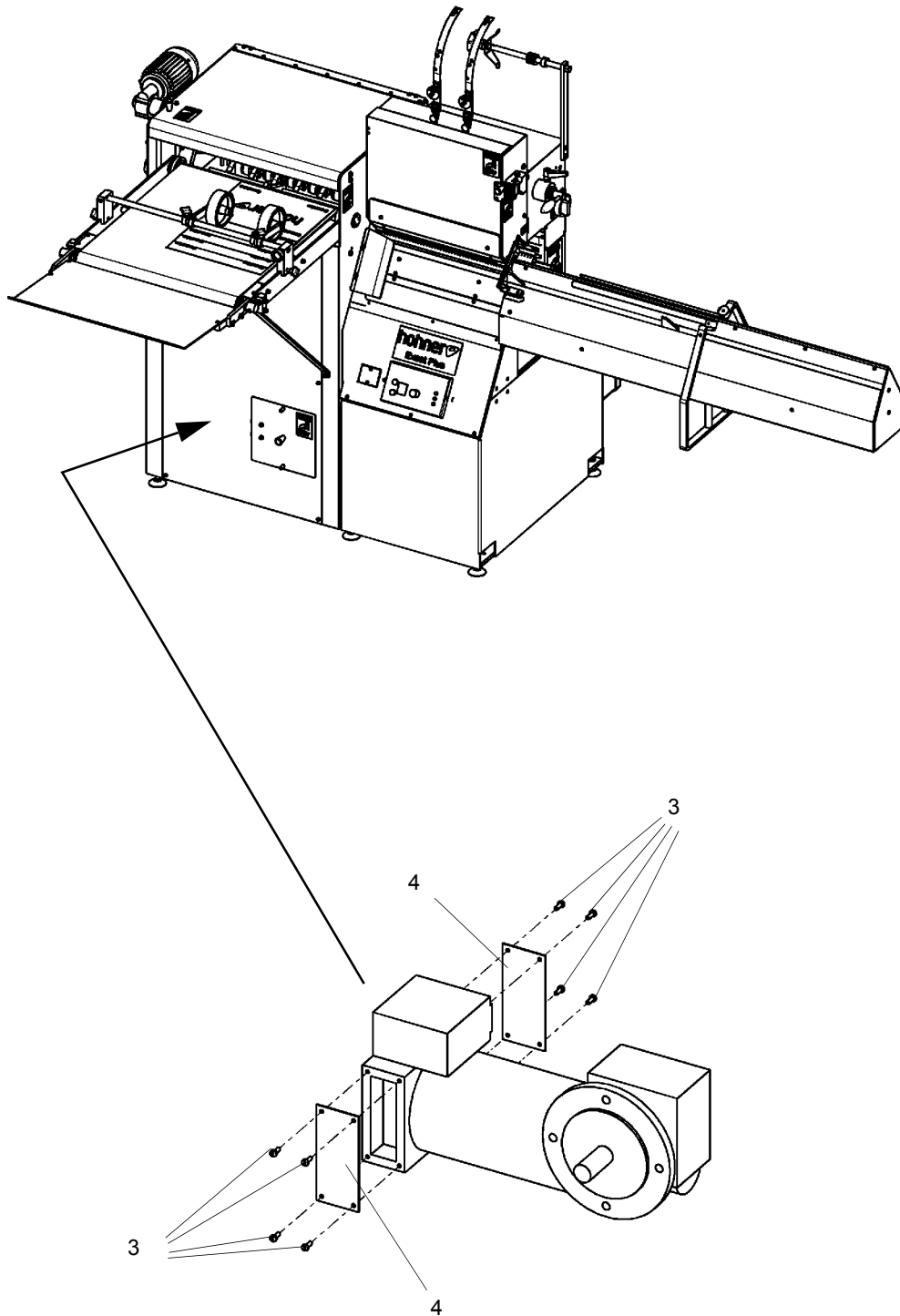


Fig. 3.11

### 3.14 Carbon brushes and switch-off brushes

- Fig. 3.11 -

- After remove clamping strap -3- by loosening screws -4- from the end housing on the B side. The carbon brushes can be easily replaced and adjusted.

The brushes must always be replaced with the same brush type supplied with the motor.

The quality of the carbon brushes is designed in each case to meet the specific requirements for normal voltages and closed-loop control or small voltages. Creepage current is prevented through the use of collector-cleaning carbon brushes and brush yokes with plastic rings. In the case of good commutation, brush service lives of approx. 3000-5000 operating hours can be achieved for continuous duty S 1.

## Flow diagrams

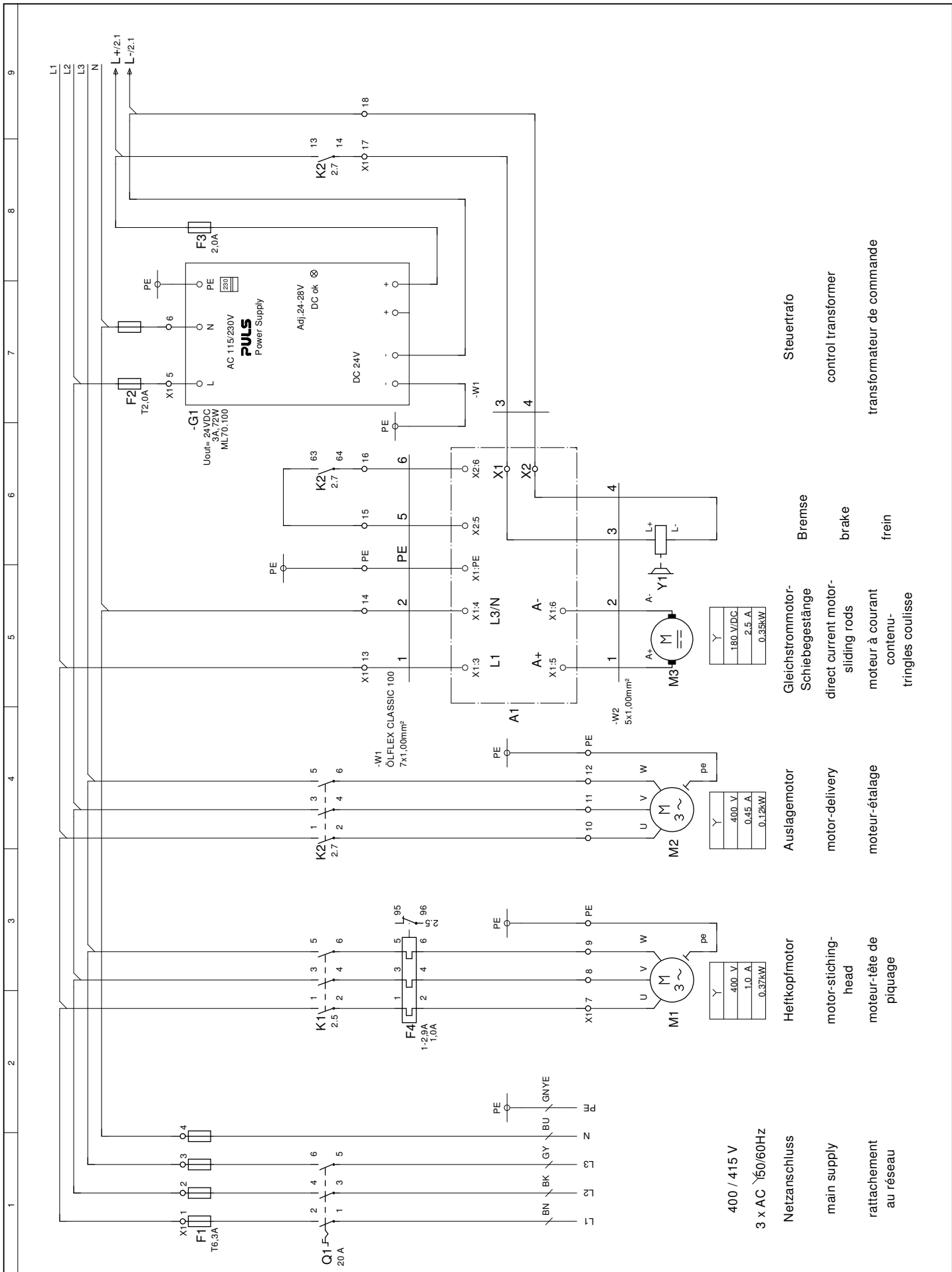
### 4 Flow diagrams

**EXACT-PLUS no. 43 40 935**  
400 / 415 V 3 x AC Y 50/60 Hz

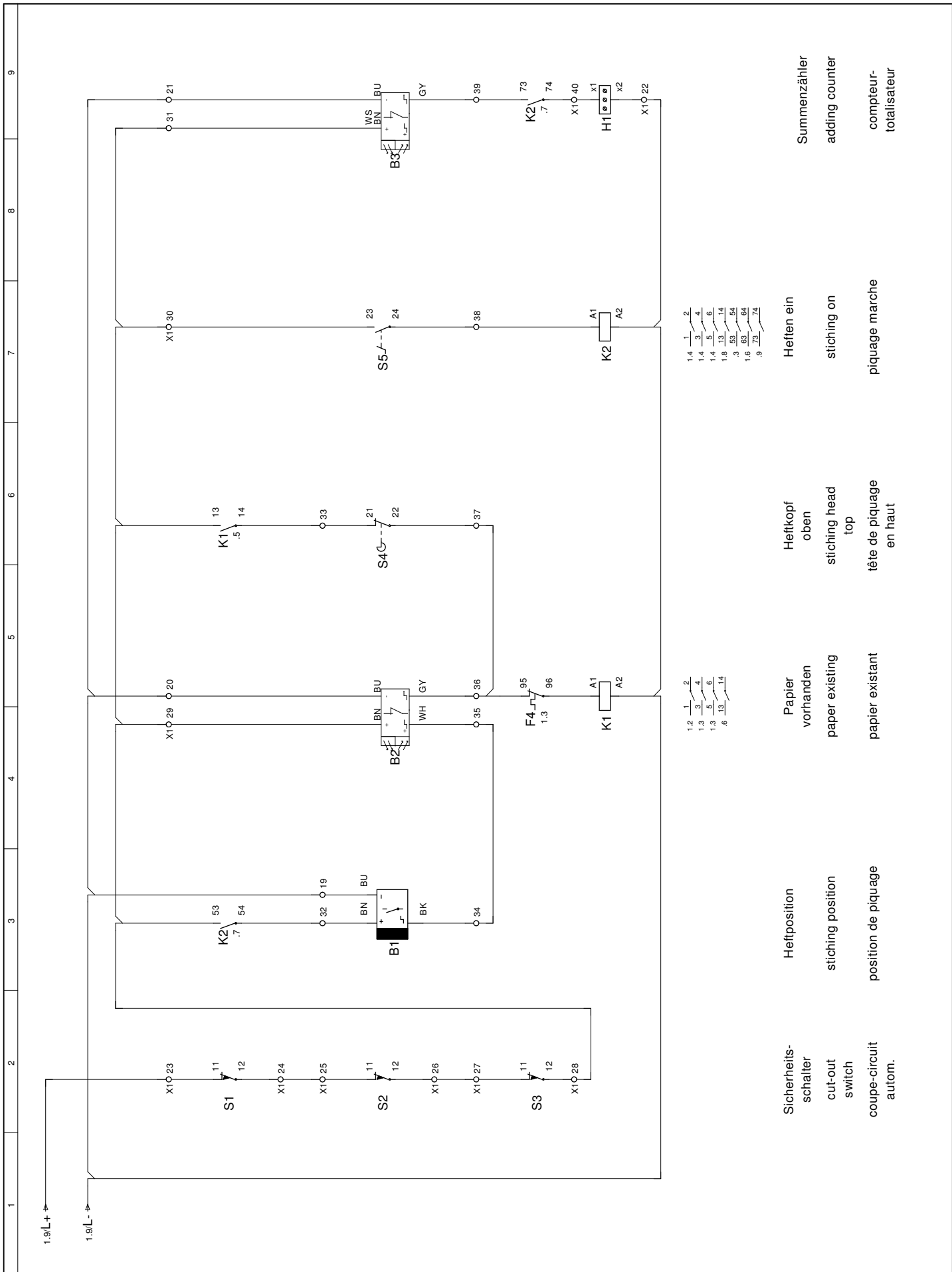
P. 1-4

**EXACT-PLUS np. 43 40 936**  
220 / 230 V 3 x AC  $\triangle$  50/60 Hz

P. 1-4



26.11.08	SC1		Maschine / Machine / Machine	Zeichnungs-Nr. / Drawing-Nr. / Dessin-No.	Index
			EXACT-PLUS 400/415V 3xAC Y 50/60Hz	43 40 935	d
Änderung		Name	©Hohner Maschinenbau GmbH		
					Seite Sheet Page 1



Sicherheits-schalter	Heftposition	Papier vorhanden	Heftkopf oben	Summenzähler
cut-out switch	stiching position	paper existing	stiching head top	adding counter
coupe-circuit autom.	position de piquage	papier existant	tête de piquage en haut	compteur totalisateur



1	2	3	4	5	6	7	8	9
Pos.	Bez.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Description	Description		
1.1	Q1	43 00 770	Hauptschalter (Not-Aus)	main switch (emergency switch)		interrupteur principal (intr. d'urgence)		
2.2	S1	43 00 004	Sicherheitsschalter Türe	cut-out, autom. switch door		coupe - circuit autom. porte		
2.2	S2	43 00 004	Sicherheitsschalter Schutzhaube/Auslage	cut-out, autom. switch prot. cover delivery		coupe - circuit autom. couvercle / étalage		
2.2	S3	43 00 004	Sicherheitsschalter Abdeckblech/Auslage	cut-out, autom. switch cover plate/delivery		coupe - circuit autom. couver de étalage		
2.6	S4	43 00 271	Endschalter Heftkopf	micro-switch stitching head		tôle de protection/étalage		
2.7	S5	43 00 068	Fußschalter	pedal switch		interrupteur f. de course, tête de piquage		
2.3	B1	43 00 771	Näherungsschalter Schiebegestände	proximity switch-sliding rods		commande par pédale		
2.4	B2	43 00 381	Reflexlichtschanke	fluidic light barrier		détecteur de proximité		
2.9	B3	43 00 381	Reflexlichtschanke	fluidic light barrier		tringles coulisse		
1.5	A1	43 00 512	Stromrichter M3	power converter M3		reflet barrage photoélectrique		
1.6	Y1		Bremse M3	brake M3		reflet barrage photoélectrique		
1.7	G1	43 00 820	Steuertrafo mit Gleichrichter	control transformer with rectifier		convertisseur M3		
2.9	H1	43 00 396	Summenzähler (Sonder)	adding counter (special)		frein M3		
1.1	F1	43 00 268	Sicherung Hauptstromkreis T6,3 A	safety fuses-main circuit T6,3 A		transf. de commande avec redresseur courant		
1.7	F2	43 00 274	Sicherung Trafo primär T2,0 A	safety fuses-transformer		compeur totalisateur (spécial)		
1.8	F3	43 00 274	Sicherung Steuerstromkreis T2,0 A	primary T2,0 A		fusibles de sécurité-cir. principal T6,3 A		
2.5	K1	43 05 204	Schutz Heftkopfmotor	control T2,0 A		fusibles de sécurité-transformateur		
2.7	K2		Schutz Auslagemotor	contactor stitching head		primaire T2,0 A		
2.7	K2	43 05 205	Hilfskontaktblock 40DILE	contactor motor-delivery		fusibles de sécurité-commande T2,0 A		
1.3	M1	42 00 135	Heftkopfmotor	motor-stitching head		contacteur tête de piquage		
1.4	M2	42 00 159	Auslagemotor	motor-delivery		contacteur moteur-étalage		
1.5	M3	42 00 158	Gleichstrommotor-Schiebegestände	direct current motor-sliding rods		bloc contact de secours 40DILE		
1.3	F4	43 00 743	Motorschutzrelais	overload relay		moteur-tête de piquage		
			Adapter	adapter		moteur-étalage		
	X1		Klemmleiste	connector block		moteur à courant contenu-tringles coulisse		
						relais de surchargé		
						adaptateur		
						régllette de bornes		

26.11.08 SC1



Maschine / Machine / Machine

EXACT-PLUS  
400/415V 3xAC Y 50/60Hz

Zeichnungs-Nr. / Drawing-Nr. / Dessin-No.

43 40 935

Index

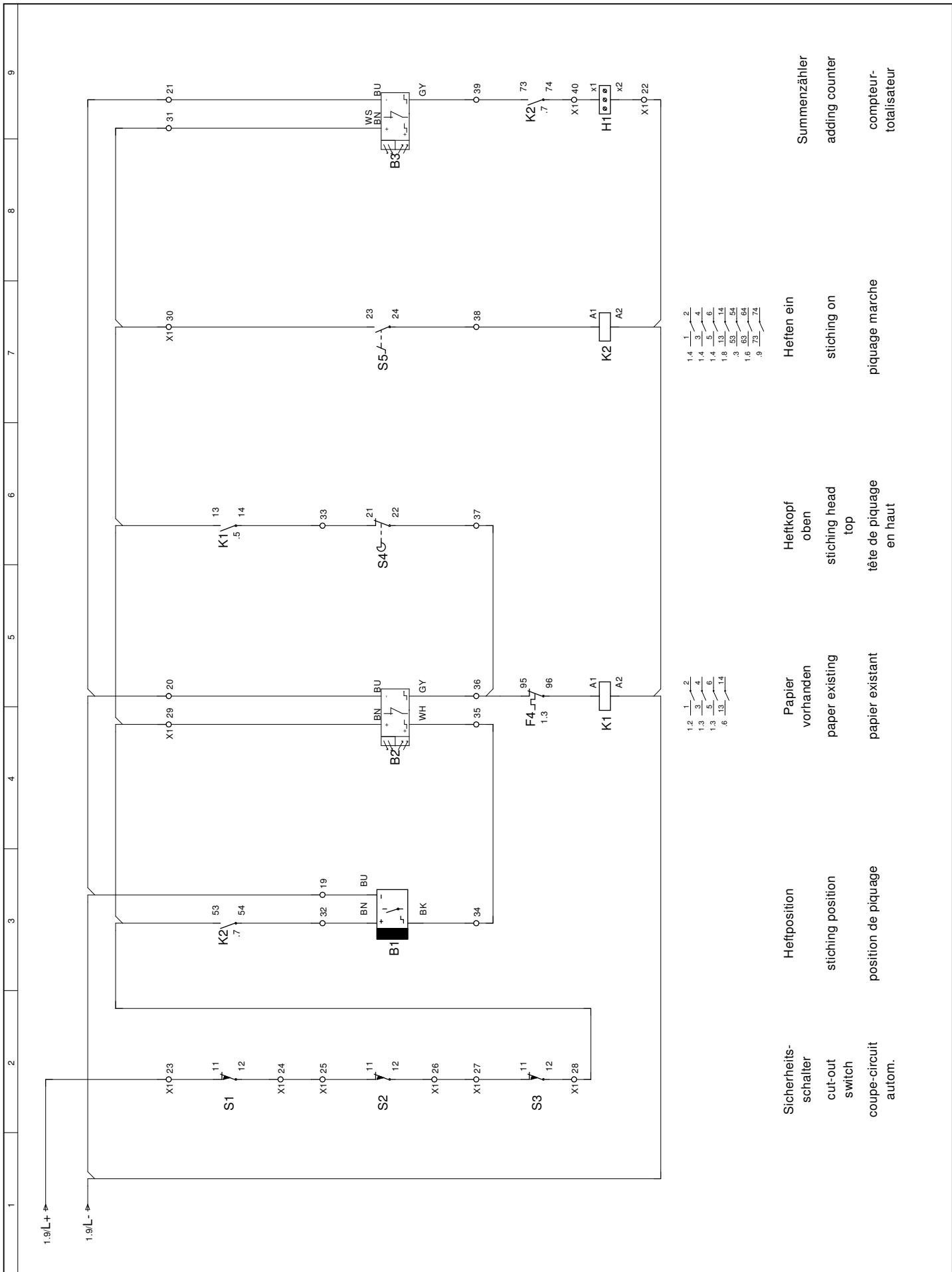
d

Benennung / Title / Dénomination  
Ersatzteile - spare parts - pièces de recange

Änderung Name ©Hohner Maschinenbau GmbH








1.4 1 2  
 1.4 3 4  
 1.4 5 6  
 1.8 13 14  
 .3 53 54  
 1.6 63 64  
 .9 73 74

1.2 1 2  
 1.3 3 4  
 1.3 5 6  
 .6 13 14

Sicherheits- schalter	Heftposition	Papier vorhanden	Heftkopf oben	Summenzähler
cut-out switch	stiching position	paper existing	stiching head top	adding counter
coupe-circuit autom.	position de piquage	papier existant	tête de piquage en haut	compteur- totalisateur



1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Pos.	Bez.	Art. Nr.	Bezeichnung	Description	Description	Description			
1.1	Q1	43 00 770	Hauptschalter (Not-Aus)	main switch (emergency switch)	interrupteur principal (inter. d'urgence)				
2.2	S1	43 00 004	Sicherheitsschalter Türe	cut-out, autom. switch door	coupe - circuit autom. porte				
2.2	S2	43 00 004	Sicherheitsschalter Schutzhaube/Auslage	cut-out, autom. switch prot. cover delivery	coupe - circuit autom. couvercle / étalage				
2.2	S3	43 00 004	Sicherheitsschalter Abdeckblech/Auslage	cut-out, autom. switch cover plate/delivery	coupe - circuit autom. couver de étalage				
2.6	S4	43 00 271	Endschalter Heftkopf	micro-switch stitching head	tôle de protection/étalage				
2.7	S5	43 00 068	Fußschalter	pedal switch	commande par pédale				
2.3	B1	43 00 771	Näherungsschalter Schiebegestände	proximity switch-sliding rods	détecteur de proximité				
2.4	B2	43 00 381	Reflexlichtschanke	fluidic light barrier	tringles coulisse				
2.9	B3	43 00 381	Reflexlichtschanke	fluidic light barrier	reflet barrage photoélectrique				
1.5	A1	43 00 512	Stromrichter M3	power converter M3	convertisseur M3				
1.6	Y1		Bremse M3	brake M3	frein M3				
1.7	G1	43 00 820	Steuertrafo mit Gleichrichter	control transformer with rectifier	transf. de commande avec redresseur courant				
2.9	H1	43 00 396	Summenzähler (Sonder)	adding counter (special)	compeur totalisateur (spécial)				
1.1	F1	43 00 268	Sicherung Hauptstromkreis T6,3 A	safety fuses-main circuit T6,3 A	fusibles de sécurité-cir. principal T6,3 A				
1.7	F2	43 00 274	Sicherung Trafo primär T2,0 A	safety fuses-transformer	fusibles de sécurité-transformateur				
1.8	F3	43 00 274	Sicherung Steuerstromkreis T2,0 A	primary T2,0 A	primaire T2,0 A				
				safety fuses-electric circuit	fusibles de sécurité-commande T2,0 A				
				control T2,0 A					
2.5	K1	43 05 204	Schutz Heftkopfmotor	contactor stitching head	contacteur tête de piquage				
2.7	K2		Schutz Auslagemotor	contactor motor-delivery	contacteur moteur-étalage				
2.7	K2	43 05 205	Hilfskontaktblock 40DILE	auxiliary contact-block 40DILE	bloc contact de secours 40DILE				
1.3	M1	42 00 135	Heftkopfmotor	motor-stitching head	moteur-tête de piquage				
1.4	M2	42 00 159	Auslagemotor	motor-delivery	moteur-étalage				
1.5	M3	42 00 158	Gleichstrommotor-Schiebegestände	direct current motor-sliding rods	moteur à courant contenu-tringles coulisse				
1.3	F4	43 00 743	Motorschutzrelais	overload relay	relais de surchargé				
			Adapter	adapter	adaptateur				
	X1	43 00 749	Klemmleiste	connector block	réglette de bornes				
26.11.08	SC1	 Maschine / Machine / Machine <b>EXACT-PLUS</b> 220/230V 3xAC △ 50/60HZ			Zeichnungs-Nr. / Drawing-Nr. / Dessin-No. <b>43 40 936</b>			Index	<b>d</b>
Benennung / Title / Dénomination <b>Ersatzteile - spare parts - pièces de recange</b>									
Änderung	Name	©Hohner Maschinenbau GmbH							
								Seite Sheet Page <b>4</b>	